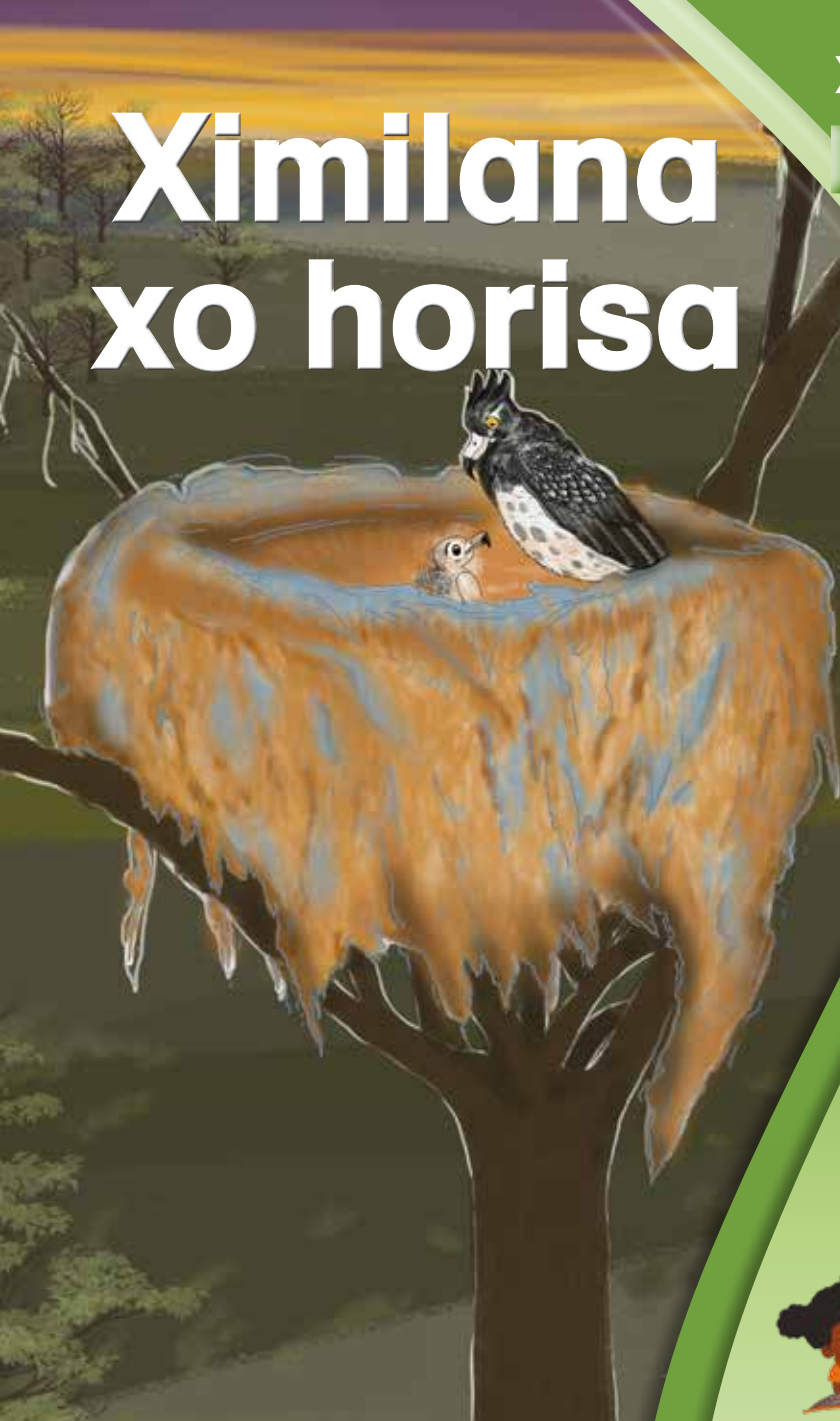


Ximilana xo horisa

Xitsonga

Ntlawa wa

4A



Room to Read



Mimpfumawulo (mpfuxeto)

mb, ng, pf, sw, tl, hl, n'w, ch, dy, rh, ndz, kh, kw, nk, ns, ph, ts, ndl, by, nts, tlh

Marito mo titoloveta (mpfuxeto)

emahlweni

Marito mo titoloveta (mantshwa)

enambyeni

ntokoto

namuntlha

n'wanjija

minwala

nwa

nwile

Ximilana xo horisa

Xitsonga

Ntlawa wa 4A

ISBN: 978-1-77981-207-0

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Mutsari: Room to Read

Muhundzuluxeri: Vutivi Shirinda

Muendli wa swifaniso: Manushri Naidoo

Nkhaviso na mpafafarhuto: Rock Bottom Graphic & Design

Nkandziyiso wo sungula ku kandziyisa 2023.

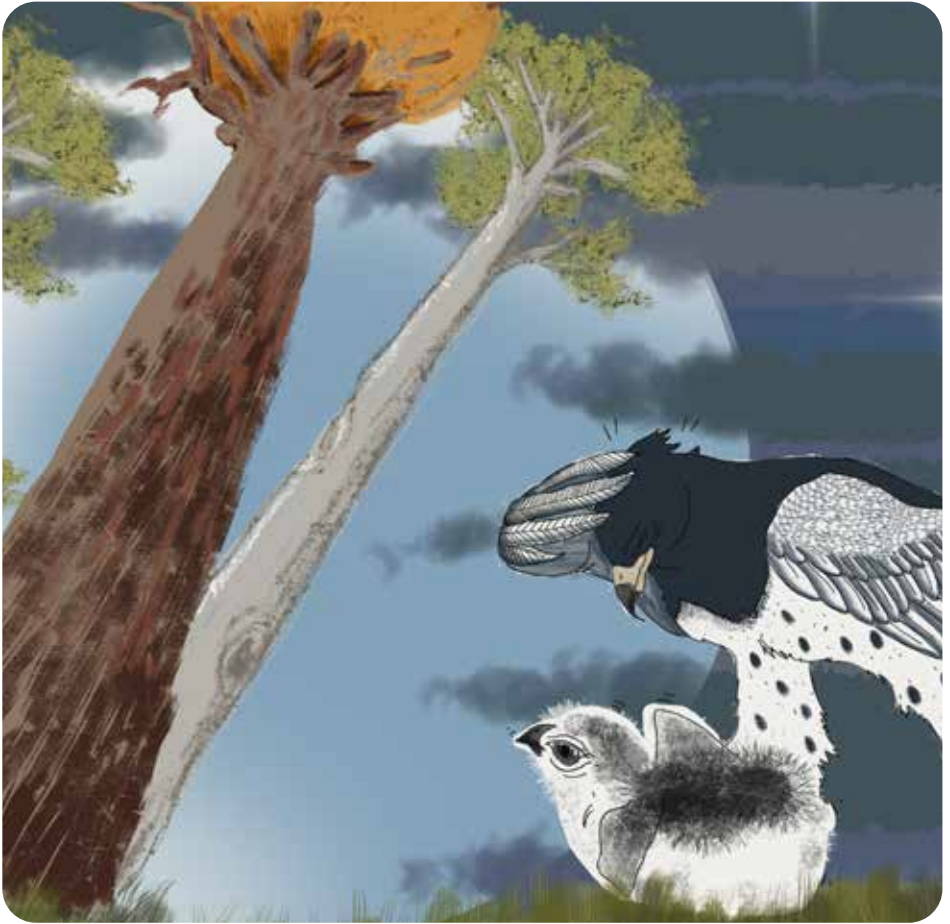
Ximilana xo horisa



Room to Read

Hluli i gama ro tlhariha no tiya. Hluli u rhandza ku hahahaha enambyeni. U tala ku hahahela ensin'wini ya mavele a karhi a languta swo dya.





N’wana wa Hluli wa vabya.

“N’wana wa mina wa vabya,” ku vula Hluli a tsanile.

Hluli wa vilela hi mavabyi ya n’wana wa yena.

“Xana ndzi nga endla yini?”

Hluli u le ku ehleketeni.

Ndzi ta n'wu yisa eka Mabasa, Mabasa i dokodela ra kahle.

Mabasa i dokodela loyi a nga na ntokoto. U tiva hi mavabyi yo tala.





Dokodela Mabasa u kambela xikukwana.

“Lebyi i vuvabyi bya khombo,” ku vula Mabasa.

“Sweswi ndzi nga endla yini?” ku vutisa Hluli.

“Mahungu lamanene hi leswaku n’wana wa wena u ta hola!

U fanele ku kuma timintsu ta ngoringori.

Ngoringori ri kumeka ensin’wini ya n’wini ya mavele.”





Hluli u hatlisile a hahela ensin'wini.

Loko Hluli a ha hahaha na nsimu, u vonile xin'wana lexi a xi fana na ngoringori.

Loko a ha chika u lemukile leswaku a hi ximilana xona lexi nga fanela.

U yisile emahlweni.

Migelani n’wanjiya, u phatsamile eribiyeni.

“Xana u lava na yini”?

“Rhangra ra ngoringori,” ku vula Hluli.

Migelani u rhangile ndlela ivi Hluli a n’wi landzela.



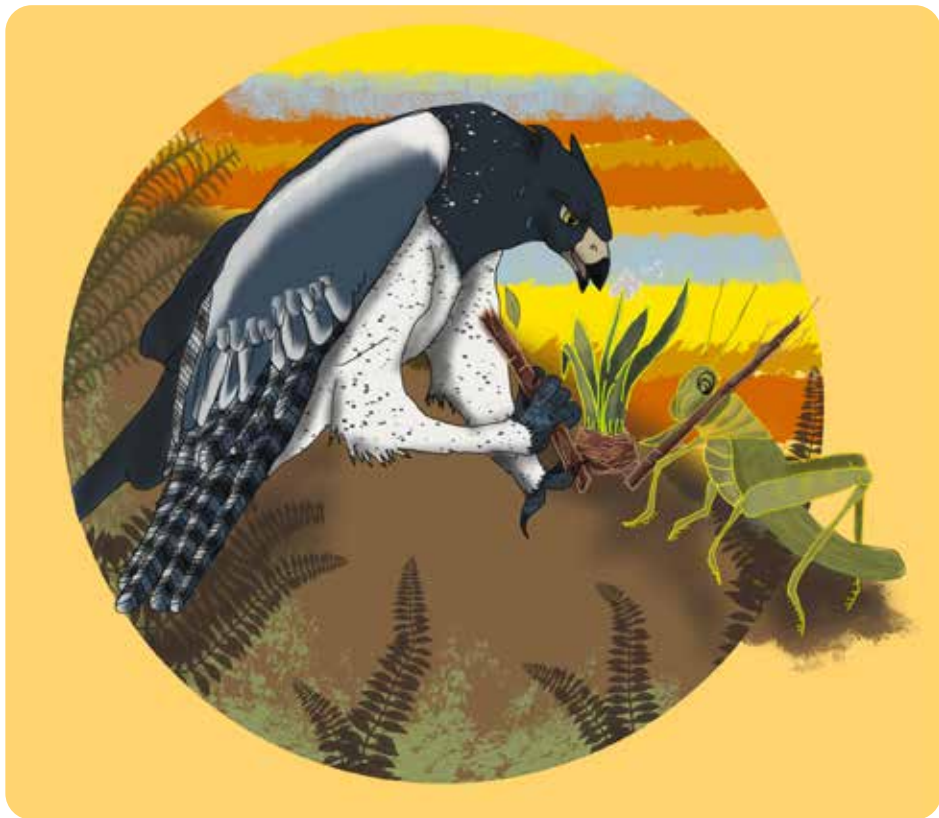
“Ariyee! N’wana wa mina u ta hola namuntlha!
Ndzi kumile murhi wa vuvabyi bya yena.”



U sungurile ku koka rhang a hi xikongomelo xo kuma
timintsu. Misava a yi omile swinene naswona u
hatlisile a karhala.

Hluli u kayakayile ku va a koka rhanga ra ngoringori ri huma.

“I nge mina ndzi ku pfuna,” ku vula Miyelani. Hluli a ehleketa leswaku Miyelani i ntsongo swinene ku va a ta pfuna. Hluli na Miyelani va cerile rhanga swin’we.





Hluli u kokile rhanga ra ngoringori hi minwala ya yena leyo tiya.

Buu! Hluli a wela hansi a khomile rhanga hi mavoko ya yena.

Migelani a hleka.

Hi ku copeta ka tihlo, u pfukile.

Hluli u haherile ekaya hi xihatla a tsakile. U hafile a khomile rhang a evokweni ra yena.





Miyelani u sarile a hlamarile. “Miyelani a nga na ku khensa,” ku vula Miyelani. Kutani a haha.

Hluli u fikele eka Dokodela Mabasa. U swekile rhanga. Loko se ri ta va ri horile, u endlile leswaku n'wana wa yena a ri nwa.





N'wana wa Hluli u nwile murhi hi kan'we kutani a vuya a hola.

N'wana wa Hluli u pfukile a suka eka sangu ra vuvabyi.

U sungurile ku hahahaha hi ntsako.

“Ndzi rivarile ku khensa Miyelani,” ku vula Hluli.
Hluli na n’wana wa yena va hahile va ya ensin’wini
ya mavele. Va kumile Miyelani na ku tlhela va n’wi
khensa.





Readers

Ntlawa wa 1-2

- Xilamulana xa kahle
- A ku na mati
- Pfumi na Bobo
- Vuxa wa swikota ku basisa
- Switwari
- Vaboti vo pfuna
- Nyoka exivaleni!
- Xana xi nga haha?
- Dyambu na mpfula!
- Vunwe na Vutivi
- Misisi yikulu
- Ndzalama wa hlamala!
- Tatana u ta vuya rini?
- Chuchekani na pume
- A hi hlayiseni mati
- Jazi ro hundzuriwa
- Va le purasini
- Ndavi u lava ku penda
- Ndzilo!
- Vutshila wa gingirika!

Ntlawa wa 3

- Vanghana eka maxelo hinkwawo!
- Vanhwanyana na mbuti
- A ndzi tsakeli matsavu!
- Va na na vukheta, Khatisa
- Khavisani u vavisekile
- Tintangu tintshwa ta Kwetsimani
- Tsakeriwa loyi a tsakeke!
- Mukapu wo nandziha
- Mati hinkwako!
- Xibelani xa Kulani
- Rhoko yo saseka
- N'wamapurasi Endlani na minkawu
- Nkwangulatilo wa Nhlngano
- Moli na tikhirikete
- Vukahle u khoma khamba!
- Masingita ya timbewu
- Vuvabyi bya tinguluve
- Maqhingha ya Monyai
- Ku navela ka Rifumo ku humelela
- Mandza ya Mbhimbhi yo kajivela
- Ku dyondza hi ta machela
- Ku pfuna kokwana va hola
- Mieheketo ya Ntiyiso ya kahle
- Maendlelo ya VaVhenda
- Mangalani na Xalati
- Ku ringa swakudya swa Xivhenda
- Muhluri u kota ku hlaya nkarhi
- Mutlangi wa le henhla
- Ximilana xo horisa
- Bolo leyi nga lahleka
- Riendzo ro ya entangeni wa swiharhi

Ntlawa wa 4-5

- Ngwenya ya makwanga
- Xingwavila xa nsuku
- Tinyiko
- Lulama u tshama na rihanyo lerinene!
- Soweto
- Tinyoxi
- Xana i xihatla xa yini, Dzuniso?
- Hitekani u twa ku vava ekhwirini
- Tinxaka ta vutleketli
- Ku rihiseta ka tinkuzi
- Nhwanyana wo tlhariha
- Swi kulu eka mina!
- Masungulo mantshwa
- Vafana vo tlhariha
- Muphasi wa tihlampfi
- Nkelunkelu
- Mukhuhlwana
- Nghozi exirhapeni xa Kokwana
- N'warikolwani, wa nhenha!
- Ntangu yo Saseka
- Norho wa Rilaveta

ZENEX
FOUNDATION

MOLTENO
INSTITUTE FOR LANGUAGE AND LITERACY
EST. 1974



Ulwazi Lwethu i phurojeke leyi nga simekiwa na ku nyikiwa mpfuno wa swa timali hi Zenex Foundation ku va yi hlulukisa nongonoko wa matsalwa ya ku hlaya na switirhisiwa swa nseketelo wa vadyondzisi leswi swi nga olova hi ku tirhisa tindzimi ta laha Afrika. Phurojeke leyi yi kongomisiwile eka ku dyondzisa na ku seketela vadyondzi eka Dyondzo ya Masungulo ku va va hlulukisa tindzimi ta vona ta le kaya ta ku hlaya na ku twisisa. Matsalwa yo hlaya ya tsariwile ro sungula hi tindzimi ta kaye ta Afrika hi ku tirhisana na Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, na Saide. Switirhisiwa hinkwaswo swi hlulukisiwa tanihi “Switirhisiwa swa Dyondzo leswi nga Pfuleka” kumbe “Open Education resources” (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:
ulwazilwethu.org.za



Creative Commons Attribution-
NonCommercial-NoDerivatives
(CC BY-NC-ND) 4.0
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.

